



EURÓPSKY DOZORNÝ
ÚRADNÍK PRE OCHRANU
ÚDAJOV

NEZÁVISLÝ ORGÁN EÚ NA
OCHRANU ÚDAJOV

VÝROČNÁ SPRÁVA

2021
ZHRNUTIE

Ďalšie podrobnosti o EDPS sa nachádzajú na našom webovom sídle edps.europa.eu.

Na webovom sídle sú uvedené aj podrobné informácie o funkcii [odberu](#) nášho informačného bulletinu.

Waterford, Írsko – Brusel, Belgicko: Trilateral Research Ltd, Vrije Universiteit Brusel, 2022

© Dizajn a fotografie: Trilateral Research Ltd, EDPS a Európska únia

© Európska únia 2022

Reprodukcia je povolená pod podmienkou uvedenia zdroja.


Na akékoľvek použitie alebo reprodukciu fotografií alebo iného materiálu, na ktorý sa nevzťahujú autorské práva európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov, je potrebné povolenie priamo od držiteľov príslušných autorských práv.

PDF ISBN 978-92-9242-786-3 ISSN 1831-0605 doi: 10.2804/357101 QT-AB-22-001-SK-N

HTML ISBN 978-92-9242-789-4 ISSN 1831-0605 doi: 10.2804/172740 QT-AB-22-001-SK-Q



ÚVOD



Počas [záverečného prejavu](#) na konferencii o počítačoch, ochrane údajov a súkromí v januári 2021 som sa s účastníkmi podelil s nádejou, ktorú pociťujem. Nádejou, že z osamotenía, ktoré sme prežívali počas lockdownov, vyjdeme so spoločnou skúsenosťou, že sme si tým prešli jeden pre druhého, že solidarita, ktorú sme zažili, nás posilní ako spoločnosť a že na tejto spoločnej skúsenosti budeme v budúcnosti stavať.

Keď píšem tieto slová a snažím sa myslieť na uplynulý rok, je ťažké nemyslieť na súčasnosť. Pri vojnových zverstvách, ako aj v tragédii pandémie, vidíme, ako nás solidarita zblízuje a pomáha nám prekonať tie najtemnejšie chvíle.

Nie náhodou je *solidarita* jedným z hlavných pilierov [stratégie EDPS na roky 2020 – 2024](#). Som hrdý na to, že v roku 2021 po našich slovách nasledovali činy. Náš dohľad nad inštitúciami, agentúrami a orgánmi EÚ (ďalej len „inštitúcie EÚ“) vychádza z hlbokého presvedčenia, že vysoká úroveň dodržiavania právnych predpisov verejnými orgánmi v EÚ je nevyhnutnou podmienkou ich efektívnosti. Efektívna administratíva je taká, v rámci ktorej sa dodržiavajú zásady právneho štátu a koná sa na základe zákona, a nie jeho obchádzania.

Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov je odhodlaný inštitúcie EÚ v tomto úsilí podporiť. S uspokojením berieme na vedomie celkovú vysokú úroveň dodržiavania zásad ochrany údajov v súvislosti s opatreniami prijatými na boj proti pandémii, čo dokazujú aj diaľkové kontroly, usmernenia a odborné prípravy.

[Rozhodnutie európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov](#) nariadiť Europolu, aby vymazal súbory údajov, ktoré nemajú žiadnu preukázanú súvislosť s trestnou činnosťou, by sa malo vnímať aj v kontexte nášho dodržiavania zásad právneho štátu a vyspelého systému kontroly a rovnováhy. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov chce silné inštitúcie EÚ. Táto sila však môže byť založená len na úplnom dodržiavaní mandátu, ktorý im udelil zákonodarca EÚ. Žiaden iný základ nemôže dlhodobo prinášať výsledky.

V oblasti politického poradenstva, ktorého príklady sú uvedené vo výročnej správe za rok 2021, možno naše úsilie vidieť v stanoviskách, ktoré sme vydali k viacerým iniciatívam zákonodarcov EÚ, ktoré majú vplyv na ochranu osobných údajov jednotlivcov, [ako je akt o digitálnych službách](#) alebo [akt o digitálnych trhoch](#). Naše stanoviská vychádzajú

z presvedčenia, že údaje vytvorené v Európe sa majú premeniť na hodnotu pre európske spoločnosti a jednotlivcov a spracúvať sa v súlade s európskymi hodnotami s cieľom vytvoriť bezpečnejšiu digitálnu budúcnosť.

Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov bol vždy inštitúciou, ktorá sa pozerá za hranice inštitúcií EÚ. Sme odhodlaní dosiahnuť úspech EÚ v oblasti základných práv na súkromie a ochranu údajov. S výhľadom do budúcnosti a v presvedčení, že úspech GDPR je aj našou zodpovednosťou, sme sa naďalej aktívne podieľali na práci Európskeho výboru pre ochranu údajov, čo sa prejavilo v množstve iniciatív, ktoré sme navrhli alebo sa na nich podieľali.

Európsku úniu vnímame predovšetkým ako spoločenstvo definované hodnotami, nie hranicami. Pre európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov je toto presvedčenie motiváciou pre ďalšie úsilie.

Dúfame, že toto presvedčenie sa vo väčšej miere rozšíri v celej Európskej únii.

Výročnú správu za rok 2021 venujem zamestnancom EDPS, ktorým nemôžem dostatočne poďakovať za ich prácu.



Wojciech Wiewiórowski

európsky dozorný úradník pre ochranu údajov





**NAJDÔLEŽITEJŠIE
UDALOSTI ROKU 2021**

V tejto kapitole sa predstavujú hlavné činnosti a výsledky EDPS v roku 2021.

1.1.

Medzinárodné prenosy osobných údajov

V nadväznosti na [rozsudok](#) Súdneho dvora Európskej únie vo veci Schrems II európsky dozorný úradník pre ochranu údajov pokračoval v rôznych činnostiach a iniciatívach v rámci stratégie EDPS pre inštitúcie, orgány, úrady a agentúry EÚ (EÚI) a s inými začal s cieľom dosiahnuť súlad s rozsudkom vo veci Schrems II ([stratégia EDPS v oblasti Schrems II](#)), ktorá bola uverejnená 29. októbra 2020.

Cieľom stratégie je zabezpečiť a monitorovať dodržiavanie rozsudku týkajúceho sa prenosu osobných údajov mimo EÚ a Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP), najmä do Spojených štátov amerických, zo strany inštitúcií EÚ. V rámci tejto stratégie vykonávame tri druhy činností: vyšetrovanie; udeľovanie povolení a poradenstvo; a všeobecné usmernenia, ktoré majú inštitúciám pomôcť pri plnení ich povinnosti zodpovednosti.

V máji 2021 sme začali [dve vyšetrovania](#): jedno sa týkalo využívania cloudových služieb poskytovaných spoločnosťami Amazon Web Services a Microsoft na základe zmlúv Cloud II inštitúciami EÚ a druhé používania služieb Microsoft Office 365 Európskou komisiou. Týmto vyšetrovaniami chce EDPS pomôcť inštitúciám EÚ zlepšiť dodržiavanie ochrany údajov pri rokovaní o zmluvách s poskytovateľmi služieb.

Okrem toho sme vydali viacero rozhodnutí o prenose osobných údajov do krajín mimo EÚ/EHP. Naše rozhodnutia vychádzajú z posúdenia, či nástroje, ktoré príslušná inštitúcia EÚ plánuje použiť na prenos osobných údajov mimo EÚ/EHP, umožňujú v zásade rovnakú úroveň ochrany osobných údajov jednotlivcov ako v EÚ/EHP.

Viac informácií o práci EDPS v oblasti prenosu osobných údajov nájdete v kapitole 3, časti 1: Prenosy osobných údajov do krajín mimo EÚ/EHP a v kapitole 3, časti 6: Vyšetrenia EDPS.

1.2.

COVID-19 a ochrana údajov, naše úsilie pokračuje

V priebehu roka 2021 európsky dozorný úradník pre ochranu údajov naďalej monitoroval pandémiu ochorenia COVID-19 a jej vplyv na ochranu údajov prostredníctvom svojej špecializovanej [pracovnej skupiny pre COVID-19](#), ktorá bola pôvodne zriadená v roku 2020. Ako orgán na ochranu údajov inštitúcií EÚ a tiež ako zamestnávateľ sme v tomto období vypracovali usmernenia a ďalšie iniciatívy na podporu inštitúcií EÚ pri ich činnostiach v oblasti spracúvania údajov.

Keďže inštitúcie EÚ vypracovali stratégie pre návrat na pracovisko, 9. augusta 2021 sme zverejnili usmernenia s názvom [Návrat na pracovisko a kontrola imunity alebo stavu infekčnosti v súvislosti s ochorením COVID-19 v inštitúciách EÚ](#). Naše usmernenia obsahujú odporúčania týkajúce sa rôznych záležitostí, ako je možné využívanie výsledkov antigénových testov na COVID-19 inštitúciami EÚ, využívanie očkovacieho stavu zamestnancov a COVID preukazov EÚ.

Dynamický vývoj pandémie ochorenia COVID-19 znamená, že inštitúcie EÚ musia neustále prispôbovať svoje postupy. Preto sme uskutočnili [prieskum](#), v ktorom sme sa všetkých inštitúcií EÚ pýtali, ako v dôsledku ochorenia COVID-19 zmenili alebo vytvorili nové spracovateľské operácie. Prieskum obsahoval otázku o nových spracovateľských operáciách inštitúcií EÚ, o IT nástrojoch, ktoré inštitúcie EÚ zaviedli alebo zlepšili s cieľom umožniť prácu na diaľku, a o nových spracovateľských operáciách, ktoré zaviedli inštitúcie EÚ zodpovedné za úlohy súvisiace s verejným zdravím. Výsledky prieskumu, ktoré sa oznámia úradníkom pre ochranu údajov v inštitúciách EÚ a neskôr aj verejnosti, sa využijú pri aktualizácii existujúcich usmernení EDPS alebo prispievajú k vypracovaniu nových usmernení v závislosti od vývoja pandémie a nových postupov, ktoré budú pokračovať po jej skončení.

Považovali sme tiež za potrebné poskytnúť školenie v oblasti používania sociálnych médií, nástrojov na prácu na diaľku a iných nástrojov IKT, ktoré používajú inštitúcie EÚ, vzhľadom na nárast využívania týchto nástrojov na interné spojenie, ako aj na spojenie s publikom, počas pandémie ochorenia COVID-19. Počas našich školení sme zdôrazňovali, že na používanie sociálnych médií a videokonferenčných nástrojov by

sa malo nahliadať rovnako ako na všetky ostatné nástroje IKT, keď sa posudzuje ich vplyv na ochranu údajov a pri prijímaní potrebných opatrení na zabezpečenie ochrany súkromia jednotlivcov. EDPS v tejto súvislosti pravidelne kontroloval dodržiavanie rámca EÚ na ochranu údajov

1.3.


Dohľad nad priestorom slobody, bezpečnosti a spravodlivosti

V roku 2021 európsky dozorný úradník pre ochranu údajov naďalej vykonával dohľad nad orgánmi a agentúrami, ktoré sú súčasťou priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ktorý zahŕňa oblasti politiky od riadenia vonkajších hraníc Európskej únie až po justičnú spoluprácu v občianskych a trestných veciach. Priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti zahŕňa aj azylovú a prísťahovaleckú politiku, policajnú spoluprácu a boj proti trestnej činnosti, ako je terorizmus, organizovaný zločin, obchodovanie s ľuďmi a drogy.

Dohľad nad Europolom

Medzi naše významné činnosti v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti patria činnosti dohľadu nad spracúvaním osobných údajov [Europolom](#), Agentúrou EÚ pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva.

Konkrétne sme vykonávali dohľad nad Europolom pri používaní nástrojov strojového učenia, ktorý sme začali v roku 2019. V súlade s našou stratégiou sme sa v rámci našej práce zamerali a stále sa zameriavame na využívanie prevádzkových údajov na vývoj, vrátane tréningu, testovania, overovania a používania modelov strojového učenia na účely dátovej vedy. Naša práca v oblasti dohľadu pozostávala z vyšetrovania z vlastnej iniciatívy, po ktorom nasledovala predbežná konzultácia, ktorú sme vydali vo februári 2021 a na základe ktorej sme vydali stanovisko obsahujúce 21 odporúčaní, ktorými by sa mal Europol riadiť, aby zabránil možnému porušovaniu nariadenia o Europole. V našom stanovisku sme konkrétne navrhli, aby Europol zaviedol vnútorný rámec riadenia, ktorý by zabezpečil, že v priebehu vývoja modelov strojového učenia Europol identifikuje riziká pre základné práva a slobody, ktoré predstavuje používanie týchto inovatívnych technológií, aj keď na základe súčasného stavu techniky Europol nemusí byť vždy schopný všetky tieto riziká zmierniť. Vývoj a používanie takýchto modelov bolo tiež jednou z tém



výročnej inšpekcie Europolu v septembri 2021. Kontrola sa týkala procesu vývoja nástrojov strojového učenia Europolu a súvisiaceho procesu posudzovania rizík v oblasti ochrany údajov.

Ďalšia dôležitá časť našej práce v roku 2021 sa týkala nášho vyšetovania spracúvania veľkých súborov údajov Europolom, ktoré sa pôvodne začalo v roku 2019. V decembri 2021 sme sa rozhodli využiť naše nápravné právomoci vydaním [príkazu](#) – oficiálne oznámeného Europolu 3. januára 2022 – vymazať údaje týkajúce sa osôb bez preukázanej súvislosti s trestnou činnosťou (kategorizácia dotknutých osôb). Konkrétne ukladáme Europolu šesťmesačnú lehotu na vyfiltrovanie a vyňatie osobných údajov a dvanásťmesačnú lehotu na dosiahnutie súladu s rozhodnutím európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov. Toto rozhodnutie prichádza po tom, ako európsky dozorný úradník pre ochranu údajov v septembri 2020 napomenul Europol za to, že naďalej uchováva veľké objemy údajov bez kategorizácie dotknutých osôb, čo predstavuje riziko pre základné práva jednotlivcov.

Dohľad nad Eurojustom

V roku 2021 európsky dozorný úradník pre ochranu údajov pokračoval v úzkej spolupráci s úradníkom pre ochranu údajov a ďalšími operačnými pracovníkmi [Eurojustu](#), Agentúry Európskej únie pre spoluprácu v oblasti trestnej justície, a v prípade potreby im poskytoval neformálne poradenstvo.

Po prijatí [Dohody o obchode a spolupráci medzi EÚ a Spojeným kráľovstvom](#) sme prispeli k doladeniu vzťahov Eurojustu s príslušnými orgánmi Spojeného kráľovstva. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov poskytol poradenstvo v praktických otázkach ochrany údajov a vydal stanoviská k pracovným dohodám medzi Eurojustom a ministerstvom vnútra Spojeného kráľovstva.

Náš prvý audit činností Eurojustu v oblasti ochrany údajov, pôvodne naplánovaný na rok 2020 a odložený kvôli pandémie, sa uskutočnil v októbri 2021. Audit EDPS bol zameraný na to, ako Eurojust spracúva operatívne osobné údaje Eurojustom, a konkrétne skúmal prenosi údajov v rámci vonkajších vzťahov Eurojustu, fungovanie registra a bezpečnosť údajov v oblasti boja proti terorizmu a využívanie a výkonnosť systému riadenia prípadov Eurojustu. Po návšteve európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov na mieste, ktorá bola súčasťou auditu, sme zistili, že celkovo je dodržiavanie rámca ochrany údajov zo strany Eurojustu

uspokojivé a nevyskytli sa žiadne kritické problémy s dodržiavaním predpisov.

Dohľad nad EPPO

Európska prokuratúra (EPPO), nezávislý európsky orgán s právomocou vyšetrovať a stíhať trestné činy proti finančným záujmom EÚ, začala fungovať v júni 2021.

V tomto zmysle sa naša práca a úsilie v roku 2021 sústredili na podporu EPPO pri jej zriadení pred tým, než začala fungovať. V záujme efektívnej spolupráce sa európsky dozorný úradník pre ochranu údajov stretol s hlavnou európskou prokurátorkou Laurou Kövesiovou, aby diskutovali o súčasnej a budúcej spolupráci.

Dohľad nad Frontexom

V roku 2021 sme podporili aj činnosť Frontexu, Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž, ktorá prispieva k efektívnemu riadeniu európskych hraníc.

Poskytli sme usmernenia k činnostiam Frontexu v rámci pomoci členským štátom EÚ v prípadoch, keď sú vracajúci sa migranti, ktorí nespĺňajú podmienky na pobyt v EÚ, posielaní späť do svojej domovskej krajiny. Konkrétne sme poskytli poradenstvo o technických nástrojoch, ktoré Frontex a členské štáty EÚ v tejto súvislosti používajú, a poradenstvo o prenose osobných údajov týkajúcich sa týchto migrantov agentúrou Frontex do krajín mimo EÚ.

Viac informácií o práci EDPS v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti nájdete v kapitole 4: Dohľad nad priestorom slobody, bezpečnosti a spravodlivosti.

1.4.

Vytváranie digitálnej budúcnosti Európy

Ako sa uvádza v našej [stratégii EDPS na roky 2020 – 2024](#), ceníme si iniciatívy, v rámci ktorých sa údaje vytvorené v Európe premenia na hodnotu pre európske spoločnosti a jednotlivcov a spracúvajú sa v súlade s európskymi hodnotami s cieľom vytvoriť bezpečnejšiu digitálnu budúcnosť. Okrem iných príkladov, ktoré nájdete vo výročnej správe za rok 2021, je naše úsilie viditeľné v stanoviskách, ktoré sme vydali k

viacerým iniciatívam zákonodarcov EÚ s vplyvom na ochranu osobných údajov jednotlivcov.

Akt o digitálnych trhoch a akt o digitálnych službách

Vo februári 2021 európsky dozorný úradník pre ochranu údajov uverejnil dve stanoviská, jedno týkajúce sa [aktu EÚ o digitálnych trhoch](#) a druhé [aktu EÚ o digitálnych službách](#).

Uvítali sme návrh aktu o digitálnych službách, ktorého cieľom je podporiť transparentné a bezpečné online prostredie. Odporúčali sme zaviesť ďalšie opatrenia na lepšiu ochranu jednotlivcov, pokiaľ ide o moderovanie obsahu, cielenú online reklamu a odporúčacie systémy používané online platformami, ako sú sociálne médiá a trhoviská.

V súvislosti s aktom o digitálnych trhoch sme zdôraznili význam podpory konkurenčných digitálnych trhov, aby jednotlivci mali širší výber online platforiem a služieb, ktoré môžu využívať.

Umelá inteligencia

V júni 2021 sme spolu s Európskym výborom pre ochranu údajov (EDPB) vydali [spoločné stanovisko](#) k návrhu Európskej komisie o akte o umelej inteligencii. S ohľadom na práva osôb na súkromie a bezpečnosť sme vyzvali na všeobecný zákaz akéhokoľvek používania umelej inteligencie na automatické rozpoznávanie ľudských čŕt vo verejne prístupných priestoroch.

Stratégia kybernetickej bezpečnosti EÚ

V marci 2021 sme vydali stanovisko k návrhu smernice NIS 2.0 zákonodarcu EÚ, ktorej cieľom je nahradiť existujúcu smernicu o bezpečnosti sietí a informačných systémov (NIS) a ktorá je súčasťou stratégie kybernetickej bezpečnosti EÚ. V našom stanovisku sme zdôraznili, že je nevyhnutné, aby ochrana súkromia a údajov bola zakotvená v navrhovanej smernici a vo všetkých budúcich iniciatívach vychádzajúcich zo stratégie kybernetickej bezpečnosti EÚ. To umožní komplexný prístup pri riadení rizík kybernetickej bezpečnosti a ochrane osobných údajov jednotlivcov.

Digitálny zelený certifikát

V apríli 2021 sme spolu s EDPB prijali [spoločné stanovisko k návrhom na digitálne zelené osvedčenie](#). Cieľom digitálneho zeleného osvedčenia je

uľahčiť uplatňovanie práva na voľný pohyb v rámci EÚ počas pandémie ochorenia COVID-19 vytvorením spoločného rámca pre vydávanie, overovanie a uznávanie interoperabilných osvedčení o očkovaní a testovaní na COVID-19 a jeho prekonaní.

Týmto spoločným stanoviskom sme vyzvali spoluzákonodarcov, aby zabezpečili, že digitálne zelené osvedčenie bude plne v súlade s právnymi predpismi EÚ o ochrane osobných údajov. V našom spoločnom stanovisku sme zdôraznili, že používanie digitálneho zeleného osvedčenia nesmie v žiadnom prípade viesť k priamej alebo nepriamej diskriminácii jednotlivcov a musí byť plne v súlade so základnými zásadami nevyhnutnosti, proporcionality a účinnosti.

1.5.

Zvýšenie počtu legislatívnych konzultácií


Od nadobudnutia účinnosti nariadenia o ochrane údajov pre inštitúcie EÚ, [nariadenia \(EÚ\) 2018/1725](#), sa počet legislatívnych konzultácií výrazne zvýšil.

V roku 2021 európsky dozorný úradník pre ochranu údajov odpovedal na 88 formálnych legislatívnych konzultácií v porovnaní s 27 v roku 2020. Týchto 88 legislatívnych konzultácií tvorí 12 stanovísk a 76 formálnych pripomienok, okrem toho bolo vydaných 5 spoločných stanovísk s EDPB.

Tento prudký nárast možno vysvetliť niekoľkými faktormi.

Pribudlo viac legislatívnych iniciatív obsahujúcich ustanovenia, ktoré majú vplyv na ochranu práv a slobôd jednotlivcov v súvislosti so spracovaním osobných údajov. Preto sa na EDPS obrátilo viac inštitúcií a organizácií EÚ so žiadosťou o legislatívnu konzultáciu.

Tento nárast je spôsobený aj posilnením konzultačnej úlohy európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov podľa [článku 42](#) nariadenia (EÚ) 2018/1725, v ktorom sa stanovuje jasná výslovná povinnosť Európskej komisie viesť s nami konzultácie o legislatívnych a iných návrhoch s vplyvom na ochranu práv a slobôd jednotlivcov v súvislosti so spracovaním osobných údajov.



Okrem iných faktorov sa v útvaroch Európskej komisie zvyšuje informovanosť o otázkach ochrany údajov. Toto zvyšovanie informovanosti je výsledkom osvedčenia, ktorú vykonáva európsky dozorný úradník pre ochranu údajov, ako aj interného vysvetľovania zo strany Európskej komisie.

V roku 2021 bola vydaná séria významných stanovísk EDPS najmä k trom témam: digitálne platformy, finančné služby a spravodlivosť a vnútorné veci.

Naše spoločné stanoviská s EDPB zahŕňajú napríklad témy umelej inteligencie, digitálneho zeleného osvedčenia, štandardných zmluvných doložiek.

Naše kľúčové formálne pripomienky vydané v roku 2021 sa týkajú okrem iného spravodlivosti a vnútorných vecí a balíka európskej zdravotnej únie.

Viac informácií o legislatívnych konzultáciách EDPS v roku 2021 nájdete v kapitole 6: Legislatívne konzultácie.

1.6.

Konania pred Súdnym dvorom Európskej únie

V priebehu roka 2021 sa európsky dozorný úradník pre ochranu údajov zúčastnil na štyroch pojednávaniach na Súdnom dvore Európskej únie týkajúcich sa rôznych záležitostí. Naše intervencie vo veciach, ktoré sú predmetom konania na Súdnom dvore Európskej únie, sú jedným z konkrétnych spôsobov, ako plníme svoju poradenskú úlohu. Pri našich intervenciách môžeme upozorniť na konkrétne otázky ochrany údajov, aby sme zabezpečili dodržiavanie základných práv jednotlivcov na súkromie a ochranu údajov.

Záznamy o cestujúcich

V júli 2021 európsky dozorný úradník pre ochranu údajov odpovedal na písomné otázky Súdneho dvora Európskej únie a zúčastnil sa na ústnom vypočutí vo veci týkajúcej sa platnosti a výkladu [smernice EÚ 2016/681](#) o využívaní údajov zo záznamov o cestujúcich (PNR) na účely prevencie, odhaľovania, vyšetrovania a stíhania teroristických trestných činov a závažnej trestnej činnosti ([vec C-817/19](#)).

Žalobca na belgickom ústavnom súde, ktorý vec postúpil, belgická mimovládna organizácia Ligue des droits humains, tvrdil, že belgický zákon o PNR, ktorým sa transponovala smernica o PNR, nezákonne zasahuje do práva jednotlivcov na súkromie a práva na ochranu ich osobných údajov. Žalobca sa konkrétne domnieval, že operácie spracúvania údajov jednotlivcov, ktoré to zahŕňalo, neboli potrebné a primerané vzhľadom na kritériá stanovené v právnych predpisoch o ochrane údajov.

Počas vypočutia európsky dozorný úradník pre ochranu údajov zdôraznil potrebu účinných záruk na zmiernenie rizík vyplývajúcich zo spracúvania údajov z PNR vzhľadom na ich rozsiahly, systematický a rušivý charakter. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov tiež vyjadril pochybnosti o zlučiteľnosti spracúvania údajov z PNR z letov v rámci EÚ a z iných cezhraničných prostriedkov verejnej dopravy v rámci EÚ so zmluvami a Chartou základných práv EÚ.

Uchovávanie údajov

V septembri 2021 sa európsky dozorný úradník pre ochranu údajov zúčastnil na dvoch pojednávaníach Súdneho dvora Európskej únie vo veciach týkajúcich sa uchovávaní údajov.

Prvé pojednávanie sa týkalo zlučiteľnosti nemeckých a írskych zákonov o uchovávaní osobných údajov na účely presadzovania práva s článkom 15 [smernice o súkromí a elektronických komunikáciách](#), v ktorom sa upravujú obmedzenia práv jednotlivcov na súkromie a ochranu osobných údajov v elektronickej komunikácii (C-793/19, C-794/19 a C-140/20).

Počas vypočutia európsky dozorný úradník pre ochranu údajov zopakoval, že by bolo možné uvažovať o jasných a presných právnych predpisoch, ktorými by sa stanovil obmedzený, ale účinný režim uchovávaní prevádzkových a lokalizačných údajov o elektronických komunikáciách vrátane údajov o používateľoch, ktorí na prvý pohľad nemajú objektívnu súvislosť so sledovaným cieľom, a to spôsobom, ktorý by bol v súlade s Chartou základných práv EÚ, a že uchovávanie údajov a prístup k uchovávaným údajom by sa nemali posudzovať absolútne izolovane.

Druhé pojednávanie sa týkalo dvoch francúzskych prípadov súvisiacich s využívaním uchovávaní údajov na vyšetrovanie obchodovania s využitím dôverných informácií a manipulácií s trhom podľa [smernice EÚ o zneužívaní trhu](#) a [nariadenia o zneužívaní trhu](#) (C-339/20 a C-397/20). Jednou z otázok bolo, či táto právna úprava umožňuje vnútroštátnemu zákonodarcovi vyžadovať všeobecné uchovávanie osobných údajov

s cieľom umožniť príslušným orgánom prístup k týmto údajom pri vyšetrowaní obchodovania s využitím dôverných informácií a manipulácií s trhom.

Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov na pojednávaní zastával názor, že cieľom týchto ustanovení nie je vytvoriť právny základ pre uchovávanie údajov.

Boj proti praniu špinavých peňazí

V októbri 2021 sa európsky dozorný úradník pre ochranu údajov zúčastnil na pojednávaní Súdneho dvora EÚ vo veci týkajúcej sa [smernice \(EÚ\) 2018/843](#) o predchádzaní praniu špinavých peňazí a financovaniu terorizmu (C-601/20). Konkrétne bolo pojednávanie zamerané na to, ako vykladať príslušné ustanovenia tejto smernice EÚ týkajúce sa režimu prístupu verejnosti k informáciám o skutočnom vlastníctve a či je tento výklad v súlade s Chartou základných práv EÚ a všeobecným nariadením o ochrane údajov.

V súlade s naším stanoviskom k boju proti praniu špinavých peňazí uverejneným v septembri 2021 sme tvrdili, že prístup širokej verejnosti k informáciám o skutočnom vlastníctve, ako sa stanovuje v smernici, nie je potrebný a primeraný.


1.7.

Nová iniciatíva TechSonar

Jedným z úspechov EDPS v roku 2021 bolo spustenie novej iniciatívy [TechSonar](#) v septembri.

V našej správe o TechSonar sa snažíme predvídať nové technologické trendy, aby sme lepšie pochopili ich budúci vývoj, najmä ich potenciálne dôsledky pre ochranu údajov a súkromia jednotlivcov.

Táto nová iniciatíva prichádza na základe úvah v rámci EDPS. Pandémia ochorenia COVID-19 okrem iných faktorov urýchlila technologické zmeny, pričom sa objavili nové technológie a nástroje. Často nevieme, aké bude skutočné hlavné využitie týchto technológií, kým sa neuplatnia v konkrétnych kontextoch. Až potom budeme schopní pochopiť hodnotu a riziká, ktoré tieto technológie môžu mať pre spoločnosť. EDPS je preto pevne presvedčený, že je potrebné konať v predstihu, čo znamená, že namiesto toho, aby sme reagovali na nové vznikajúce technológie, keď



už sú ich pridaná hodnota a riziká pre spoločnosť rozvinuté, mali by sme byť schopní predvídať ich vývoj. To by nám umožnilo zabezpečiť, aby sa tieto technológie vyvíjali od prvých fáz návrhu v súlade so základnými právami jednotlivcov vrátane práva na súkromie a ochranu údajov.

V tomto smere predstavuje TechSonar proces, ktorého cieľom je umožniť EDPS priebežne analyzovať technologickú oblasť s cieľom vybrať technologické trendy, ktoré predpokladáme na nasledujúci rok.

Vďaka TechSonar sme schopní určiť, ktoré technológie sa oplatí sledovať už dnes, aby sme boli pripravení na udržateľnejšiu digitálnu budúcnosť, v ktorej je účinne zabezpečená ochrana osobných údajov.

V našej prvej správe o TechSonar z roku 2021 sa náš tím interných expertov rozhodol preskúmať týchto šesť predpokladaných technologických trendov: inteligentné očkovacie certifikáty; syntetické údaje; digitálna mena centrálnej banky; technológia Just walk out; biometrická kontinuálna autentifikácia; digitálne terapie.

Viac informácií o iniciatíve TechSonar a práci EDPS v oblasti technológií a ochrany súkromia nájdete v kapitole 5: Technológie a inovácie.

1.8.

Ľudské zdroje, rozpočet a administratíva

V priebehu roka 2021 poskytovalo oddelenie EDPS pre ľudské zdroje, rozpočet a administratívu (HRBA) podporu riadiacim a operačným tímom EDPS. Cieľom je zabezpečiť, aby mali dostatočné finančné, ľudské a administratívne zdroje a nástroje na dosiahnutie cieľov stanovených v [stratégii EDPS na roky 2020 – 2024](#).

Riadenie pandémie ochorenia COVID-19

Medzi prácou a iniciatívami realizovanými v roku 2021 oddelenie HRBA zaviedlo internú stratégiu postupného a bezpečného návratu do priestorov EDPS, ktorá je v súlade s belgickými opatreniami proti ochoreniu COVID-19 a opatreniami prijatými ostatnými inštitúciami EÚ. Agentúra HRBA preto organizovala návrat do kancelárií EDPS postupne v priebehu pandémie s osobitnými pracovnými opatreniami a pravidlami bezpečnosti a ochrany zdravia.

Dobré podmienky v práci

Ako organizácia sa zameriavame na vytváranie pozitívneho vplyvu na našu spoločnosť. Jednou z našich základných hodnôt je úctivé zaobchádzanie s ľuďmi vrátane našich zamestnancov. S cieľom vybudovať pozitívne, rešpektujúce a bezpečné pracovné prostredie pokračovala agentúra HRBA v niekoľkých iniciatívach, ktoré sa začali už v roku 2021, aby zabezpečila vysokú úroveň podmienok v práci pre zamestnancov EDPS, a to prostredníctvom úzkej spolupráce s koordinátorom EDPS pre dobré podmienky v práci.

Nábor expertov v oblasti ochrany údajov

Jednou z priorít stanovených v našej stratégii EDPS na roky 2020 – 2024 je investovať do riadenia znalostí s cieľom zabezpečiť najvyššiu kvalitu našej práce a zamestnať rôznorodú, interdisciplinárnu a talentovanú pracovnú silu. V roku 2021 sme preto sústredili svoje úsilie na nábor expertov na ochranu údajov s cieľom splniť potreby EDPS.

Prispôsobenie našich pracovných podmienok

Zmeny v našom pracovnom prostredí spôsobené pandemiou a režimom práce na diaľku na plný úväzok si vyžiadali hlboké zamyslenie sa nad prispôbením našich pracovných podmienok. Zvážili sme faktory vrátane pracovného času, hybridnej práce a práce na diaľku zo zahraničia. Oddelenie HRBA začalo s týmito úvahami a navrhne nové pravidlá, ktoré prerokuje a odsúhlasí náš výbor zamestnancov. Cieľom je prijať tieto pravidlá do polovice roka 2022.

Výhľad do budúcnosti: vytvorenie Európskeho domu ochrany údajov

EDPS a EDPB sa po odchode európskeho ombudsmana koncom októbra 2021 stali jedinými užívateľmi svojich súčasných priestorov v Bruseli. To nám otvorilo cestu k tomu, aby sme z našich priestorov začali so zriadením „Európskeho domu ochrany údajov“, z ktorého by sa malo stať centrum EÚ pre ochranu súkromia a údajov so sídlom v Bruseli. Projekt sa začal v roku 2021 a bude pokračovať v priebehu roku 2022.

Viac informácií nájdete v kapitole 12: Ľudské zdroje, rozpočet a administratíva.

1.9.

Komunikačné činnosti EDPS

Záujem verejnosti o ochranu údajov a prácu orgánov na ochranu údajov a ich angažovanosť v tejto oblasti neustále rastie, a to najmä v súvislosti s rastúcou digitalizáciou každodenného života ľudí. Ľudia majú viac informácií o svojej digitálnej stope a význame ochrany svojich osobných údajov a viac sa o ne zaujímajú. Cieľom informačného a komunikačného sektora EDPS je preto zabezpečiť, aby sa činnosti a posolstvá EDPS dostali v správnom čase k príslušnému publiku.

Úlohou informačného a komunikačného sektora, posilnenou v [stratégii EDPS na roky 2020 – 2024](#), je vysvetľovať a propagovať prácu EDPS. Zaväzuje nás to k tomu, aby sme širokej verejnosti sprístupnili otázky ochrany údajov, najmä vplyv, ktorý môžu mať operácie a technológie spracúvania na jednotlivcov a ich osobné údaje, a to poskytovaním informácií o každodennej práci EDPS zrozumiteľným jazykom a prostredníctvom vhodných komunikačných nástrojov.

Preto sme sa v roku 2021 zamerali na rozvoj a modernizáciu vizuálnej identity EDPS. Našou novou firemnou identitou chceme vyjadriť úlohu EDPS ako globálneho lídra v oblasti ochrany údajov a súkromia nielen v EÚ, ale aj za jej hranicami, a naznačiť novú éru v histórii EDPS, ktorá bude viac zameraná na formovanie bezpečnejšej digitálnej budúcnosti.

Veľkú časť svojho času a úsilia venuje informačný a komunikačný sektor propagácii činností EDPS na našich troch dobre zavedených kanáloch sociálnych médií: Twitter, LinkedIn, YouTube. To môže zahŕňať prípravu kampaní v sociálnych médiách zameraných na konkrétne témy, propagáciu účasti dozorného úradníka na dôležitých podujatiach a ďalšie. Pokračovali sme aj v tvorbe a zverejňovaní obsahu na webovom sídle EDPS. Patrí sem napríklad vydávanie informačných listov, nášho stále sa rozširujúceho informačného bulletinu, blogových príspevkov na rôzne témy a tlačových správ EDPS.

Viac informácií nájdete v kapitole 11: Komunikačné činnosti EDPS.

1.10.

Klíčové ukazovatele výkonnosti

Používame niekoľko kľúčových ukazovateľov výkonnosti (KPI), ktoré nám pomáhajú monitorovať výsledky v porovnaní s hlavnými cieľmi stanovenými v stratégii EDPS. Preto dokážeme v prípade potreby prispôbiť naše činnosti tak, že zintenzívime dosah našej práce a zefektívime využívanie zdrojov.

Hodnotiacia tabuľka KPI obsahuje krátky opis každého KPI a výsledky k 31. decembru 2021. Tieto výsledky sa porovnávajú s počiatočnými cieľmi alebo s výsledkami z predchádzajúceho roka, ktoré sa používajú ako ukazovateľ. Tento súbor KPI bol čiastočne revidovaný na konci roka 2020, aby sa zabezpečilo, že ukazovatele výkonnosti budú prispôbené vývoju činností EDPS.

V roku 2021 sme splnili a v niektorých prípadoch výrazne prekonalí ciele stanovené v rámci ôsmich z deviatich KPI, pričom v prípade jedného KPI, KPI 8 týkajúceho sa miery obsadenia plánu pracovných miest, sa nám stanovený cieľ tesne nepodarilo splniť.

Tieto výsledky jasne ukazujú na pozitívne výsledky, ktorý sme dosiahli pri plnení našich strategických cieľov počas celého roka, a to bez ohľadu na náročné okolnosti, v ktorých musel EDPS stále pracovať v súvislosti s pandémiou ochorenia COVID-19.

KLÚČOVÉ UKAZOVATELE VÝKONNOSTI

Výsledky k
31. 12. 2021

Cieľ roka 2021

KPI 1 Interný ukazovateľ	Počet iniciatív (vrátane publikácií) týkajúcich sa monitorovania technológií a podpory technológií na zlepšenie ochrany súkromia a údajov, ktoré EDPS organizoval alebo spoluorganizoval	16 iniciatív	10 iniciatív
KPI 2 Interný a externý ukazovateľ	Počet činností zameraných na interdisciplinárne politické riešenia (interné a externé)	8 činností	8 činností
KPI 3 Interný ukazovateľ	Počet prípadov, ktoré sa riešili v kontexte medzinárodnej spolupráce (GPA, RE, OECD, GPEN, Jarná konferencia, medzinárodné organizácie), do ktorých EDPS podstatným spôsobom písomne prispieval.	17 prípadov	5 prípadov
KPI 4 Externý ukazovateľ	Počet spisov, v ktorých EDPS pôsobil ako hlavný spravodajca, spravodajca alebo člen redakčného tímu v rámci EDPB	23 prípadov	5 prípadov
KPI 5 Externý ukazovateľ	Počet stanovísk podľa článku 42 a spoločných stanovísk EDPS a EDPB vydaných v reakcii na žiadosti Európskej komisie o legislatívnu konzultáciu	17	Predchádzajúci rok ako referenčná hodnota

KPI 6 Externý ukazovateľ	Počet auditov/návštev vykonaných fyzicky alebo na diaľku	4 audity + 1 návšteva 43 ovplyvnených inštitúcií EÚ	3 rôzne audity/návštevy 30 ovplyvnených inštitúcií EÚ
KPI 7 Externý ukazovateľ	Počet sledovateľov účtov EDPS na sociálnych médiách	Twitter: 25 826 LinkedIn: 49 575 YouTube: 2 438	Výsledky z predchádzajúceho roka + 10%
KPI 8 Interný ukazovateľ	Miera obsadenosti plánu pracovných miest	88%	90%
KPI 9 Interný ukazovateľ	Plnenie rozpočtu	86,12%	80%



OBRÁŤTE SA NA EÚ

Osobne

V celej Európskej únii sú stovky informačných centier Europe Direct. Adresu najbližšieho centra zistíte na: https://europa.eu/european-union/contact_sk

Telefonicky alebo e-mailom

Europe Direct je služba, ktorá vám pomôže nájsť odpovede na vaše otázky o Európskej únii. Na túto službu sa môžete obrátiť:

- prostredníctvom bezplatného čísla: 00 800 6 7 8 9 10 11 (niektorí operátori si môžu za tieto volania účtovať poplatky),
- prostredníctvom štandardného telefónneho čísla: + 32 2299 9696 alebo
- e-mailom prostredníctvom: https://europa.eu/european-union/contact_sk

Vyhľadávanie informácií o EÚ

Online

Informácie o Európskej únii vo všetkých úradných jazykoch EÚ sú k dispozícii na webovom sídle portálu Europa: https://europa.eu/european-union/index_sk

Publikácie EÚ

Bezplatné a spoplatnené publikácie EÚ si môžete stiahnuť alebo objednať na lokalite: <https://publications.europa.eu/sk/publications>

Ak chcete získať viac než jeden výtlačok bezplatných publikácií, obráťte sa na službu Europe Direct alebo vaše miestne informačné centrum (pozri https://europa.eu/european-union/contact_sk).

Právne predpisy EÚ a súvisiace dokumenty

Prístup k právnym informáciám týkajúcim sa EÚ vrátane práva EÚ od roku 1952 vo všetkých jazykových verziách získate na lokalite EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

Otvorené dáta EÚ

Portál otvorených dát EÚ (<http://data.europa.eu/euodp/sk>) poskytuje prístup k súborom údajov EÚ. Údaje je možné stiahnuť a používať bezplatne, a to na komerčné aj nekomerčné účely.



Twitter:

@EU_EDPS



LinkedIn:

EDPS



YouTube:

European Data Protection Supervisor



Úrad pre vydávanie publikácií
Európskej únie



EDPS